

Mẫu đơn Thủ tục Thưa kiện
Cho các vụ kiện theo *Bộ luật Giáo dục Phần 35186 (Education Code Section 35186)*

Bộ luật Giáo dục Phần 35186 (Education Code (EC) Section 35186) định ra thủ tục nộp đơn thưa kiện về những thiếu sót liên quan đến các tài liệu hướng dẫn, điều kiện cơ sở vật chất không được duy trì trong điều sạch sẽ và an toàn hay sửa chữa tốt, và giáo viên dự phòng hay phân công công việc không phù hợp. Đơn kiện và thư phúc đáp là những tài liệu công khai như đạo luật đã cung cấp. Đơn kiện có thể được nộp nặc danh. Tuy nhiên, nếu quý vị muốn nhận phúc đáp cho đơn kiện của mình, quý vị phải cung cấp thông tin liên hệ dưới đây.
Yêu cầu phúc đáp Có Không

Tên: (Tuỳ chọn) _____ Địa chỉ gửi thư: _____

Số Điện thoại: (Tuỳ chọn) Ban ngày: _____ Buổi chiều: _____

Vấn đề thưa kiện (hãy đánh dấu tất cả mục nào sử dụng):

1. Sách Giáo khoa và Tài liệu hướng dẫn

- Một học sinh, kể cả một học viên Anh ngữ, không có sách giáo khoa hoặc tài liệu hướng dẫn đạt tiêu chuẩn hoặc sách giáo khoa được tiểu bang công nhận hoặc quận công nhận hoặc những tài liệu hướng dẫn theo yêu cầu khác để dùng trong lớp.
- Một học sinh không có sách giáo khoa hoặc tài liệu hướng dẫn để dùng ở nhà hoặc sau khi ở trường về. Điều này không yêu cầu cho hai bộ sách giáo khoa hoặc tài liệu hướng dẫn cho mỗi học sinh.
- Sách giáo khoa hay tài liệu hướng dẫn ở trong điều kiện kém hoặc không thể sử dụng, có những trang bị mất, hoặc không thể đọc được do bị hỏng.
- Một học sinh được cung cấp những tờ được sao chụp chỉ từ một phần của sách giáo khoa hay tài liệu hướng dẫn để đối phó với việc thiếu sách giáo khoa hay tài liệu hướng dẫn.

2. Điều kiện Cơ Sở Vật chất

- Một điều kiện gây ra một tình huống khẩn cấp hay bức thiết đe dọa đến sức khỏe hay sự an toàn của học viên hay nhân viên, bao gồm: rò rỉ ga, hệ thống sưởi hồng chức năng, thông gió, bình phun nước chữa lửa hay hệ thống điều hoà không khí, hồng hóc về điện, tắc đường cống chính, sự xuất hiện của các súc vật gây hại hay sâu bệnh chủ yếu, cửa sổ, cửa ra vào hay cống bị hỏng không khoá được và gây ra nguy cơ an ninh, việc huỷ các tài liệu có hại trước đây tiềm ẩn mối đe dọa trực tiếp đến học sinh hay nhân viên, sự hỏng hóc về cấu trúc gây ra điều kiện nguy hiểm và không thể cư trú, và bất kỳ các điều kiện khẩn cấp nào mà trường thuộc quận xác định là có vấn đề.
- Một phòng vệ sinh nhà trường chưa được bảo dưỡng và làm sạch thường xuyên, không hoạt động đầy đủ, hoặc chưa được cung cấp kịp thời giấy vệ sinh, xà phòng, và khăn tắm giấy hoặc máy làm khô tay.
- Trường học chưa giữ cho các phòng vệ sinh mở cửa suốt giờ học khi học sinh không ở trong lớp, và chưa giữ đủ số lượng phòng vệ sinh mở cửa suốt giờ học khi học sinh trong lớp.

3. Giáo viên dự phòng hay Phân công công việc không phù hợp

- Giáo viên dự phòng – Một học kỳ bắt đầu và có một giáo viên dự phòng. (Một giáo viên dự phòng là một vị trí mà một nhân viên được xác nhận đã bổ nhiệm đơn lẻ chưa được giao nhiệm vụ vào đầu năm để dạy cả năm hay, nếu vị trí cho khoá học dài một học kỳ, một vị trí mà một nhân viên được xác nhận đã bổ nhiệm đơn lẻ chưa được giao nhiệm vụ vào đầu học kỳ để dạy toàn học kỳ.)
- Giáo viên phân công công việc không phù hợp – Một giáo viên thiếu năng lực hoặc thiếu đào tạo để dạy học viên Anh ngữ được giao dạy một lớp với hơn 20 phần trăm học sinh học tiếng Anh trong lớp.

- Giáo viên phân công công việc không phù hợp– Một giáo viên được giao dạy một lớp mà giáo viên thiếu hiểu biết về môn học.
- 4. Thi đầu ra của trường Trung học (Đối với trường học thuộc quận nhận quỹ hướng dẫn tăng cường)**
 - Những học sinh chưa vượt qua kỳ thi đầu ra của trường trung học vào cuối lớp 12 không được cho cơ hội để nhận hướng dẫn tăng cường và các dịch vụ theo Bộ luật Giáo dục 37254 (Education Code 37254) (d) (4) và (5) sau khi hoàn chỉnh lớp 12.

Ngày xảy ra sự cố: _____

Nơi xảy ra sự cố (Tên Trường, Địa chỉ, và Số Phòng hay Địa điểm): _____

Khoá hay Cấp lớp và Tên Giáo viên: _____

Hãy miêu tả chi tiết vấn đề quý vị thưa kiện. Quý vị có thể gửi kèm nhiều trang bổ sung nếu cần thiết để miêu tả đầy đủ tình huống. _____

Hãy nộp đơn kiện này tại địa điểm dưới đây:

(Hiệu trưởng hay người được chỉ định của người giám hộ của quận và địa chỉ)

[NOTE TO LOCAL EDUCATIONAL AGENCIES (LEAs): As a form of assistance to LEAs, the California Department of Education (CDE) offers this translation free of charge. Because there can be variations in translation, the CDE recommends that LEAs confer with local translators to determine any need for additions or modifications, including the addition of local contact information or local data, or modifications in language to suit the needs of specific language groups in the local community. If you have comments or questions regarding the translation, please e-mail the Clearinghouse for Multilingual Documents (CMD) at cmd@cde.ca.gov.]